



Bekanntmachung der aktualisierten Tagesordnung zur Stadtratssitzung:

## Tagesordnung der 56. Sitzung des Stadtrates am 25. Juni 2014

Am Mittwoch, dem 25.6.2014, um 14 Uhr, findet im Stadthaus, Festsaal, Marktplatz 2, 06108 Halle (Saale), eine öffentliche/nicht öffentliche Sondersitzung des Stadtrates statt.

### Einwohnerfragestunde

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse. Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung der Stadtratssitzung statt und beginnt 14:00 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird. Die Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde beim Vorsitzenden des Stadtrates einzureichen. Das Team Ratsangelegenheiten hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

### Tagesordnung – öffentlicher Teil

- Einwohnerfragestunde
- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
  - 2 Feststellung der Tagesordnung
  - 3 Genehmigung der Niederschrift vom 28.05.2014
  - 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 28.05.2014 gefassten Beschlüsse
  - 5 Bericht des Oberbürgermeisters
  - 6 Beschlussvorlagen
  - 6.1 Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2013/12089
    - 6.1.1 Änderungsantrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12422
    - 6.1.2 Änderungsantrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage „Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale)“ - V/2013/12089 - Vorlage: V/2014/12579
    - 6.1.3 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale); Vorlagen-Nummer V/2013/12089, Vorlage: V/2014/12421
    - 6.1.4 Änderungsantrag des Stadtrates Bernhard Bönsch (CDU) zur Vorlage: - Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale) - Vorlagen-Nr.: V/2013/12089 Vorlage: V/2014/12698
  - 6.2 Jahresabschluss 2013 der Stadtmarketing Halle (Saale) GmbH, Vorlage: V/2014/12761
  - 6.3 Konzeption zu Städtepartnerschaften und Städtefreundschaften der Stadt Halle (Saale) - Vorlage: V/2014/12756
  - 6.4 Festlegung des Wahltages für den Beigeordneten für Wirtschaft und Wissenschaft - Vorlage: V/2014/12829
  - 6.5 Aufhebung der Erhaltungssatzung Nr. 55 „Gartenstadt Gesundbrunnen“ Vorlage: V/2014/12765

- 6.6 Satzung über die Wahl der Gemeindeelternvertretung für die Kindertageseinrichtungen in der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2014/12681
- 6.7 Wirtschaftsplan 2014/2015 der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle Vorlage: V/2014/12854
- 6.8 Bildung eines Hochwasserschutzbeirates Vorlage: V/2014/12839
  - 6.8.1 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage Bildung eines Hochwasserschutzbeirates; Vorlagen-Nummer V/2014/12839 - Vorlage: V/2014/12880
- 6.9 Jahresabschluss 2013 der MMZ Mitteldeutsches Multimediazentrum Halle (Saale) GmbH - Vorlage: V/2014/12862
- 6.10 Jahresrechnung 2013 und Haushaltsplan 2015 der Oelhaf-Zeysesche Stiftung Vorlage: V/2014/12868
- 6.11 Jahresrechnung 2013 und Haushaltsplan 2015 der Wilhelm-Herbert-Marx-Stiftung - Vorlage: V/2014/12869
- 6.12 Feststellung des Jahresabschlusses 2012 und Entlastung des Oberbürgermeisters - Vorlage: V/2014/12764
- 6.13 Gleichstellungsaktionsplan 2014/2015 Vorlage: V/2014/12836
- 6.14 Genehmigung einer außerplanmäßigen Verpflichtungsermächtigung (VE) im Haushaltsjahr 2014 für die Baumaßnahme Ersatzneubau der Mühlgrabenbrücke zur Beseitigung von Hochwasserschäden im investiven Finanzhaushalt Vorlage: V/2014/12695
- 6.15 Genehmigung einer außerplanmäßigen Verpflichtungsermächtigung (VE) im Haushaltsjahr 2014 für die Baumaßnahme Ersatzneubau der Mühlgrabenbrücke zur Beseitigung von Hochwasserschäden im investiven Finanzhaushalt Vorlage: V/2014/12844
- 6.16 Genehmigung einer außerplanmäßigen Verpflichtungsermächtigung (VE) im Haushaltsjahr 2014 für die Tiefbaumaßnahme Ufermauer Riveufer zur Beseitigung von Hochwasserschäden im investiven Finanzhaushalt - Vorlage: V/2014/12721
- 6.17 Genehmigung einer außerplanmäßigen Auszahlung für die Baumaßnahme Uferbefestigung der Saale zur Beseitigung von Hochwasserschäden im Haushaltsjahr 2014 - Vorlage: V/2014/12855
- 6.18 Genehmigung außerplanmäßiger Verpflichtungsermächtigungen (VE) im Haushaltsjahr 2014 für Baumaßnahmen zur Beseitigung von Hochwasserschäden im investiven Finanzhaushalt Vorlage: V/2014/12853
- 6.19 Gemeinsame Geldanlage zwischen der Stadt Halle (Saale) und der Stadtwerke Halle GmbH - Vorlage: V/2014/12692
- 6.20 Grundsatzbeschluss Aufgabenübertragung Abwasserzweckverband Elster-Kabelsketal - Vorlage: V/2014/12867
- 6.21 Beabsichtigte Einziehung von Teilflächen der Dorotheenstraße und der Leipziger Straße, gelegen vor dem Grundstück Dorotheenstraße 7 - 9 Vorlage: V/2014/12781
- 6.22 Beabsichtigte Einziehung von Teilflächen der Straße An der Moritzkirche, gelegen vor

- dem Grundstück An der Moritzkirche 1 - 4 - Vorlage: V/2014/12783
- 6.23 Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Halle (Saale), lfd. Nr. 28 „Sonderbaufläche Großflächiger Einzelhandel, Delitzscher Straße“ - Vorlage: V/2014/12630
- 6.24 Bebauungsplan Nr. 166 „Sondergebiet Baumarkt Delitzscher Straße/Grenzstraße“ – Aufstellungsbeschluss Vorlage: V/2014/12641
- 6.25 Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Halle (Saale), lfd. Nr. 26 „Sonderbaufläche Großflächiger Einzelhandel, Leipziger Chaussee“ - Vorlage: V/2014/12629
- 6.26 Bebauungsplan Nr. 57 Gewerbegebiet Bruckdorf „An der B 6“, 1. Änderung - Aufstellungsbeschluss - Vorlage: V/2014/12451
- 6.27 Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Halle (Saale), lfd. Nr. 25 „Sonderbaufläche Großflächiger Einzelhandel, Deutsche Grube“ - Vorlage: V/2014/12628
- 6.28 Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Halle (Saale), lfd. Nr. 23 „Freizeit- und Erholungsraum Hufeisensee und Osendorfer See“ - Abwägungsbeschluss - Vorlage: V/2014/12806
- 6.29 Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Halle (Saale), lfd. Nr. 23 „Freizeit- und Erholungsraum Hufeisensee und Osendorfer See“ - Änderungsbeschluss Vorlage: V/2014/12807
- 6.30 Bebauungsplan Nr. 158 „Freizeit- und Erholungsraum Hufeisensee“ - Abwägungsbeschluss - Vorlage: V/2014/12646
- 6.31 Bebauungsplan Nr. 158 „Freizeit- und Erholungsraum Hufeisensee“- Beschluss zur Änderung des Geltungsbereiches - Vorlage: V/2014/12647
- 6.32 Bebauungsplan Nr. 158 „Freizeit- und Erholungsraum Hufeisensee“- Beschluss zur erneuten eingeschränkten öffentlichen Auslegung - Vorlage: V/2014/12648
- 6.33 Bebauungsplan Nr. 159 „Stadteingang Riebeckplatz“- Aufstellungsbeschluss- Vorlage: V/2014/12640
- 6.34 Bürgerhaushalt Vorschlag B-6 Radweg/ Damm - Vorlage: V/2014/12459
- 6.35 Bürgerhaushalt Vorschlag B-28 Um-/Ausbau des Gimritzer Damms (Straße) Vorlage: V/2014/12466
- 6.36 Ersatzneubau einer Eissporthalle am Standort Gimritzer Damm Vorlage: V/2014/12857
- 6.36.1 Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Beschlussvorlage „Ersatzneubau einer Eissporthalle am Standort Gimritzer Damm“ - Vorlagen-Nr.: V/2014/12857 Vorlage: V/2014/12887
- 6.37 Ganztagschule „August Hermann Francke“ - Vorlage: V/2014/12673
- 6.38 Vierte Änderung des Zweiten Grundsatz- und Baubeschlusses zur Brandschutzgrundsicherung an Schulen (Vorlage: V/2012/10587)  
Hier: Grundschule Diemitz/Freimfelder Vorlage: V/2013/12244
- 6.39 Abschluss des Vertrages über die Förderung der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle mit dem Land nebst Sanierungs- und Strukturpassungskonzept Vorlage: V/2014/12874

# Aktualisierte Tagesordnung der 56. Sitzung des Stadtrates am 25. Juni 2014

Fortsetzung von Seite 1

7 Wiedervorlage

7.1 Antrag des Stadtrates Roland Hildebrandt (CDU-Fraktion) zur Vernässung auf dem Dautzsch - Vorlage: V/2014/12620

7.1.1 Änderungsantrag der FDP-Stadtratsfraktion zum Antrag des Stadtrates Roland Hildebrandt (CDU-Fraktion) zur Vernässung auf dem Dautzsch (V/2014/12620) - Vorlage: V/2014/12858

7.2 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Anpassung der Halle-schen Sortimentsliste  
Vorlage: V/2014/12712

7.3 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zu einem Parkraumkonzept im Paulusviertel  
Vorlage: V/2014/12596

7.3.1 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zu einem Parkraumkonzept im Paulusviertel (V/2014/12596) - Vorlage: V/2014/12851

7.4 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Bereitstellung von Mitteln für die Katzenkastration - Vorlage: V/2014/12728

7.5 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Namensfindung für ein Stadtviertel nördlich der Altstadt - Vorlage: V/2013/11461

7.6 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Umbenennung der Emil-Abderhalden-Straße  
Vorlage: V/2010/08828

7.6.1 Änderungsantrag des Oberbürgermeisters zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Umbenennung der Emil-Abderhalden-Straße (Vorlagen-Nummer: V/2010/08828)  
Vorlage: V/2013/12347

7.7 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zum Gestaltungsbeirat der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2014/12725

7.8 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zum künftigen Standort der Eissporthalle und dem Verlauf des Hochwasserschutzeiches  
Vorlage: V/2014/12736

7.8.1 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zum künftigen Standort der Eissporthalle und dem Verlauf des Hochwasserschutzeiches (V/2014/12736) - Vorlage: V/2014/12787

7.9 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zum Thema Wirtschaftsförderung auf der Internetseite der Stadt Halle (Saale) - Vorlage: V/2014/12622

7.10 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Information über städtische Baumfällungen und Neupflanzungen im Stadtgebiet - Vorlage: V/2014/12752

7.11 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Erhalt von Turnhalle und Nebengebäude des Künstlerhauses 188  
Vorlage: V/2014/12748

7.12 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Weiterentwicklung des Halle-Pass - Vorlage: V/2014/12741

7.12.1 Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Weiterentwicklung des Halle-Pass (Vorlagen-Nr.: V/2014/12741)  
Vorlage: V/2014/12790

7.13 Antrag des Stadtrats Olaf Sieber zum Bau des neuen Deiches am Gimritzer Damm - Vorlage: V/2014/12696

8 Anträge von Fraktionen und Stadträten

8.1 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Verbesserung des Zustandes der Wege in der Dölauer Heide  
Vorlage: V/2014/12895

8.2 Antrag der Fraktionen MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM, DIE LINKE und

BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Absicherung des Ballsports (Basketball und Handball) - Vorlage: V/2014/12637

8.3 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Änderung des Gestaltungsbeschluss zum Ausbau des Bülberger Weg Nord, 2.BA - Vorlage: V/2014/12898

8.4 Antrag des Stadtrats Olaf Sieber zum veränderten Bedarf geschützter Flächen durch den Neubau des Deichs Gimritzer Damm - Vorlage: V/2014/12900

9 schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten

9.1 Anfrage der Stadträte Andreas Scholtyssek und Andreas Schachtschneider (beide CDU) zu Spontanpartys im Jahr 2013  
Vorlage: V/2014/12885

9.2 Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur unvollständigen Veröffentlichung der Stellungnahme der Stadtverwaltung zur Hochschulstrukturplanung des Landes - Vorlage: V/2014/12882

9.3 Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Vergabe von Darlehen an städtische Mitarbeiter - Vorlage: V/2014/12884

9.4 Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zu Verfahrensweisen und der Kompetenzverteilung in der Stadtverwaltung - Vorlage: V/2014/12881

9.5 Anfrage der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zu Wächterhäusern (Bürgerhäuser) in der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2014/12888

9.6 Anfrage der Stadträtin Hanna Haupt (SPD-Stadtratsfraktion) zur Immobilie des ehemaligen Kreiswehersatzamtes  
Vorlage: V/2014/12597

9.7 Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Anbindung des Stadtteils Dölau an den öffentlichen Nahverkehr vor dem Hintergrund der Entwicklung dieses Gebiets - Vorlage: V/2014/12886

9.8 Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur „Unterstützung der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg“ (V/2012/11102). - Vorlage: V/2014/12896

9.9 Anfrage des Stadtrates Manfred Sommer (MitBÜRGER für Halle) zum Barockhaus Große Märkerstraße 5  
Vorlage: V/2014/12878

9.10 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Stand der B-Planverfahren Nr. 152 „Wohngebiet am Sophienhafen, Südseite“ und Nr. 153 „Hafenstraße Westseite“ - Vorlage: V/2014/12825

9.11 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Nachwuchsleistungszentrum des Halleschen Fußballclub e.V.  
Vorlage: V/2014/12893

9.12 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Finanzierung der Brückenbauwerke im Bereich Merseburger Straße/Rosengarten - Vorlage: V/2014/12892

9.13 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beseitigung von sog. Schrottfahrrädern - Vorlage: V/2014/12891

9.14 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Modedroge Crystal Meth  
Vorlage: V/2014/12890

9.15 Anfrage des Stadtrats Olaf Sieber zur Begutachtung von Fußwegen  
Vorlage: V/2014/12901

10 Mitteilungen

10.1 Information zum weiteren Verfahren und zur angedachten Umsetzung des Projekts Bebauungsplan Nr.158 „Freizeit- und Erholungsraum Hufeisensee“  
Vorlage: V/2014/12708

11 mündliche Anfragen von Stadträten

12 Anregungen

13 Anträge auf Akteneinsicht

Nicht öffentlicher Teil

1 Feststellung der Tagesordnung

2 Genehmigung der Niederschrift vom 28.05.2014

3 Bericht des Oberbürgermeisters

4 Beschlussvorlagen

4.1 Wahl des Abschlussprüfers für das Geschäftsjahr 2013/2014 der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle  
Vorlage: V/2014/12852

4.2 Vergabebeschluss: FB 37-L-01/2014: Lieferung von 4 Stück Rettungswagen entsprechend EN 1789 für den Rettungsdienstbereich Halle (Saale) und den nördlichen Saalekreis  
Vorlage: V/2014/12660

5 Wiedervorlage

6 Anträge von Fraktionen und Stadträten

6.1 Antrag der CDU-, SPD, FDP-Fraktionen - Personalangelegenheit -  
Vorlage: V/2014/12485

7 schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten

8 Mitteilungen

9 mündliche Anfragen von Stadträten

10 Anregungen

**Harald Bartl**  
Vorsitzender des Stadtrates

**Dr. Bernd Wiegand**  
Oberbürgermeister

Alle Einladungen sind im Bürgerinformationssystem der Stadt Halle (Saale) einsehbar. Auf der Webseite [www.halle.de](http://www.halle.de) finden Sie über „Rathaus+Stadtrat“, „Stadtrat+Fraktionen“, „Ratsinformationssystem Sessionnet“, „Sitzungskalender“, „Ausschuss“ zudem den vollständigen Beschlusstext. Die Texte liegen als pdf-Dokumente vor.

 **AMTSBLATT**

der Stadt Halle (Saale)

**Herausgeber:** Stadt Halle (Saale),  
Der Oberbürgermeister

**Verantwortlich:** Drago Bock, Pressesprecher  
Telefon: 0345 221 41 23, Fax 0345 221 40 27  
Internet: [www.halle.de](http://www.halle.de)

**Redaktion:**

Michael Roch (Ltg.), Tel.: 0345 221 41 28,

**Redaktion:**

Amtsblatt, Büro des Oberbürgermeisters,  
06108 Halle (Saale), Marktplatz 1,  
E-Mail: [amtsblatt@halle.de](mailto:amtsblatt@halle.de)

**Redaktionsschluss dieser Ausgabe:**

18. Juni 2014. Die nächste Ausgabe erscheint am 25. Juni 2014.

**Verlag:**

Mitteldeutsches Druck- und Verlagshaus GmbH & Co. KG, Delitzscher Str. 65, 06112 Halle (Saale)  
Tel.: 0345 565 0; Fax: 0345 565 23 60  
Geschäftsführer: Bernd Preuße und Tilo Schelsky

**Anzeigenleitung:** Andreas Herudek  
Tel.: 0345 565 21 16; 0345 565 23 60  
E-Mail: [anzeigen.amtsblatt@mz-web.de](mailto:anzeigen.amtsblatt@mz-web.de)

**Vertrieb:** MZZ - Mitteldeutsche

Zeitungszustell-Gesellschaft mbH,  
Delitzscher Str. 65, 06112 Halle (Saale)  
Tel.: 0345 565 23 69

Das Amtsblatt erscheint grundsätzlich 14-täglich.

**Auflage:** 123.000 Stück  
Der Abonnementspreis beträgt jährlich 55,- Euro zzgl. MwSt. ohne Versandkosten innerhalb der Stadt Halle (Saale). Bestellungen nimmt der Verlag entgegen. Privathaushalte erhalten eine kostenlose Briefkastenwurfsendung.

**Zustellreklamationshotline:**  
[vertrieb.amtsblatt@halle.de](mailto:vertrieb.amtsblatt@halle.de)  
Telefon: 0345 221 41 24;  
Telefax: 0345 565-932 22-12